



САОПШТЕЊЕ

FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор
Users are kindly requested to mention the data source

ГОДИНА/ YEAR VIII

САРАЈЕВО, 24. 05. 2013.

БРОЈ/ NUMBER 1

ГРАЂЕВИНАРСТВО

CONSTRUCTION

ГРАЂЕВИНСКИ РАДОВИ У ИНОСТРАНСТВУ, ПРВИ КВАРТАЛ 2013.

CONSTRUCTION WORKS ABROAD – FIRST QUARTER OF 2013

Вриједност нових наруџби у првом кварталу 2013. године мања је за 3,8 % у односу на исти период претходне године.

Value of new orders in first quarter of 2013 decreased by 3.8 % as compared to the same period of previous year.

Вриједност извршених радова у у првом кварталу 2013. године већа је за 1,4 % у односу на исти квартал 2012. године.

Value of construction works done in first quarter 2013 increased by 1.4 % as compared to the same quarter of 2012.

Од укупне вриједности извршених радова у првом кварталу 2013. године 60,7 % радова је извршено у земљама Африке, потом слиједи земље Европе са 38,3 %, те земље Азије са 1,0 %.

Out of total value of construction works done in the first quarter of 2013 60.7 % of works was performed in the African countries 38.3 % in the European countries and finally 1.0 % in Asia.

1. Индекси грађевинских радова у иностранству

Indices of construction works in abroad

	Први квартал 2013.			
	First quarter of 2013			
	I - III 2013 X - XII 2012	I - III 2013 I - III 2012	I - III 2013 Ø 2012	
Вриједност нових наруџби	408,3	96,2	213,4	<i>Value of new contracts</i>
Вриједност извршених радова	99,2	101,4	91,2	<i>Value of construction put in place</i>
Просјечан број радника на градилиштима	78,2	79,8	80,0	<i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
Остварени часови рада	64,9	69,1	65,4	<i>Hours worked on sites</i>

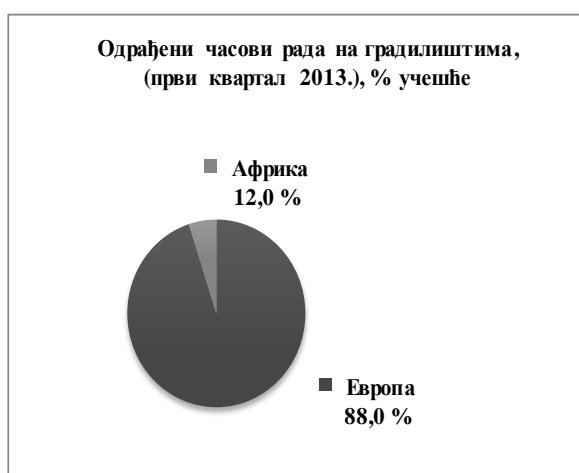
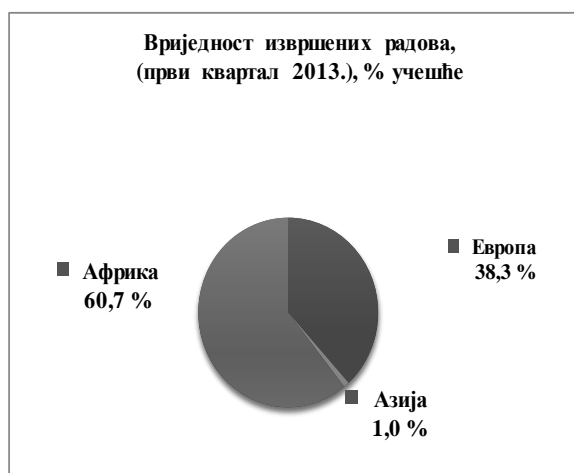
2. Вриједност нових наруџби, извршених радова и просјечан број радника у иностранству, први квартал 2013.

Value of new orders and works done and average number of workers employed abroad, first quarter of 2013.

	Вриједност нових наруџби `000 КМ Value of new new contracts in '000 КМ	Вриједност извршених радова, `000 КМ Value of construction put in place			Просјечан број радника и одрађени часови рада ¹⁾ Average number of workers and hours worked on sites ¹⁾					
		укупно Total	високоградња Buildings	нискоградња Civil engineering	укупно Total	од тога/ of that		укупно одрађени часови ²⁾ Total of hours worked ²⁾		
						руководиоци и администрација Managerial, clerical personnel	радници на градилиштима Workers on building sites			
УКУПНО	51.837	28.045	5.324	22.721	889	45	406	112.253	TOTAL	
ЕВРОПА	19.832	8.491	5.185	3.306	377	31	346	98.819	EUROPA	
Црна Гора	105	300	253	47	23	3	20	6.416	Montenegro	
Хрватска	8.671	2.497	2.497	0	66	4	62	13.702	Croatia	
Италија	216	216	216	0	9	1	8	4.000	Italy	
Њемачка	895	1.429	1.384	45	162	13	149	39.164	Germany	
Русија	70	20	0	20	2	1	1	0	Russian	
Словенија	41	41	0	41	4	1	3	645	Slovenia	
Србија	1.506	1.026	835	191	90	7	83	31.108	Serbia	
Словачка	8.170	2.804	0	2.804	12	0	12	2.784	Slovakia	
Шведска	158	158	0	158	9	1	8	1.000	Sweden	
АЗИЈА	529	529	0	529	10	1	1	0	ASIA	
Пакистан	529	529	0	529	10	1	1	0	Pakistan	
АФРИКА	31.476	19.025	139	18.886	502	13	59	13.434	AFRICA	
Алжир	2.217	1.165	139	1.026	27	6	21	4.389	Algerie	
Етиопија	29.157	5.670	0	5.670	26	3	23	4.945	Ethiopia	
Јужноафричка Република	102	102	0	102	6	1	5	2.000	South Africa	
Кенија	0	5.026	0	5.026	442	2	10	2.100	Kenya	
Либија	0	7.062	0	7.062	1	1	0	0	Libia	

¹⁾ Радници из БиХ на градилиштима у иностранству у извјешт. кварталу/Workers from the B&H employed on build. sites abroad in report. quarter

²⁾ Одрађени часови радника на градилиштима/Number of working hours refers to workers on building sites



Кварталним извјештајем о грађевинским радовима у иностранству (ГРАЂ - 33) прикупљају се подаци о грађевинској дјелатности у иностранству, а извор података су обрачуни који се подносе иностраном инвеститору, те евиденције о радницима на иностраним градилиштима.

Обухват грађевинске дјелатности усклађен је са подручјем F – Грађевинарство у Класификацији дјелатности Босне и Херцеговине (КД БиХ 2010), а радови на грађевинама разврставају се према Класификацији врста грађевинских објеката (КВГО БиХ). Обје класификације усклађене су с одговарајућим класификацијама које је прописао Статистичка канцеларија ЕУ-а (NACE Rev. 2 и Classification of Types of Construction – CC, final version).

Дефиниције

Вриједност извршених радова укључује вриједност рада, уграђеног материјала и готових производа за уградњу, горива и енергије које је набавило правно лице, друге трошкове које је правно лице имало, а у вези су с обављањем радова, као и добит.

Нове наруџбе су укупна вриједност закључених уговора у извјештајном кварталу о извођењу грађевинских радова у иностранству без обзира на то је ли уговор склопљен непосредно са иностраним инвеститором или са неким другим домаћим предузећем које је главни уговараоц радова у односу на иностраног инвеститора.

Вриједности су прерачунате у КМ на основу паритета 1 амерички долар = 1.483600 КМ (курсна листа број 256 Централне банке БиХ утврђене на дан 29.12.2012. године).

Aim of the quarterly report on construction works abroad (GRAD-33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad from reports submitted to a foreign investor and records on workers on building sites abroad.

Coverage of construction activities is harmonised with section F-Construction in Classification of activities BiH (KD BiH 2010), construction works are classified according to the Classification of Types of Construction (KVGGO BiH). Both classifications are harmonised with adequate classifications of Eurostat (NACE Rev.2 Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definitions

The value of construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy and all other expenses incurred by the company in respect to performance of works, as well as profit.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 29.12.2012. (1 USD = 1.483600 KM).

Издаје и штампа: Агенција за статистику БиХ, Сарајево 71000 Сарајево, Зелених беретки 26

Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Телефон / Phone: +387 33 91 19 11,

Fax / Phone: +387 33 22 06 22,

E-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Саопштење припремила / Prepared by: Anita Brković

Одговара : Зденко Милиновић, директор

Person responsible: Zdenko Milinović, director

Тираж / Circulation: 200

Периодика излажења / Periodicity: квартално / quarterly

Подаци из овог саопштења објављују се и на интернет. *Data of First Release are also published on the internet.*

Интернет страница / Web site: www.bhas.ba
